

1973 FEB 5

Lhh

A KÖNYVNYOMTATÁS 500 ÉVE

Aranylemez a balladásoknak

Cronica Hungarorum • Alt metszetei A Helikon terveiből

Ha valaki *Katona Tamás* szerkesztővel és *Szántó Tiborral*, a *Helikon*-részleg vezetőjével leül beszélgetni, képzeletben jövőendő könyvek lapjait pergetheti. Szép könyvekét, hiszen az *Európa Kiadó Helikon-részlegénél* már külsejükre is vonzó, különleges kiadványok készülnek. Itt van mindjárt a *Balladák könyve*.

25 ezer, tehát összesen száz-ezer lemezt el kell készíteni. Még nem tudjuk, mennyiért vállalják a gyártást, ezért nem tudjuk megmondani a kötet pontos árát sem. A százezer példány egyébként azt jelenti, hogy akár *Aranylemez-díjat* is adhatnának a balladák éneklőinek.

képezte. A következő kötet a gótikus építészetet mutatja be, amit a reneszánsz, a barokk és a klasszicista követ. Minden évben egy kötet megjelenését tervezük.

Kallós – 25000 példányban

— *Kallós Zoltánnak*, a bukaresti *Kriterionnál* megjelent kötetéből sem Magyarországon, sem Romániában nem lehet már egyetlenegy sem találni. A *Helikon* az év második felében szeretné ismét megjelentetni — mondja *Katona Tamás*.

— Teljesen azonos szöveggel?

— *Kallós* anyaga teljesen azonos, de a kottákon kívül négy hanglemez is mellékelünk a könyvhöz, mintegy 70 perc zenei anyaggal. Ezenkívül a *Néprajzi Múzeum* szöfteseinek, kerámiáinak, bútorainak színes fotóival erősítjük a kötet hangulatát.

— Milyen lesz a példányszám és az ár?

— Nagy lesz a példányszám: 25 ezer, az ár sem lesz alacsony a lemezek miatt. Az *Akadémia Néprizkutató Csoportja* összeállította a magnetofon-szalagokat, most adtuk át a hanglemezgyárnak a felvételeket, ahol a négyszer

— Milyen könyvek szerkesztési munkájában vesz még részt?

— Már többször foglalkoztatott a gondolat, hogy a bibliát, mint irodalmi művet, ismét meg kellene jelentetni. Ehhez azonban új fordításra is szükség lenne. Most megállapodtunk *Komoróczy Gézával*, hogy lefordítja a *Teremtés Könyvét*, s ezt valószínűleg a *Helikon Csillagok-sorozatban* jelentetjük meg. *Bálint Endre* a *Madách-kötet*hez hasonló, színes nyomatai illusztrálnák a könyvet. Később a *Bírák Könyve* és *Jób Könyve* újrafordítására és kiadására is sor kerülne.

Toledó bemutatkozik

— Ez a távolabbi terv. Ami már bizonyos: Műemlékvárosok címmel új, képes kiadványsorozatot indítunk. Nem akar ez sem útkönyv lenni, sem valami hasonló feladatra vállalkozni. Sok képpel, egy-egy nevezetes város legnevezetesebb épületeit próbálja majd bemutatni, lehetőleg egyetlen fotós felvételei alapján egy rövid művészettörténeti kiegészítéssel. Az első kötet *Toledót* mutatja be. A fényképeket *Szabóly Zsolt* készítette, a művészettörténeti anyagot *Nyerges Éva* írta. Evente öt-hat ilyen kötet megjelenését tervezük, a *Corvinával* közösen. Némileg az előzőhöz hasonló, ugyan-csak közös vállalkozásunk egy, már megindított új sorozat. Első kötete *A román kori építészet Magyarországon*, *Dercsényi Dezső* írta, *Kónya Kálmán* fény-

Pest-Buda anno 1838

— Nagy az érdeklődés manapság a Budapestet bemutató régi metszetek iránt. Ilyenfajta albummal nem készülnek?

— A közelmúltban adtuk ki *Pest-Buda anno 1838* című albumát, amely egy térkép szélén fellelhető metszetsort mutatott be, külön-külön lapokon. Most *Rudolf Alt* híres litográfiasorozatát készülünk megjelentetni, amely az 1840-es évek *Pest-Budáját* mutatja be 32 lapon. Művészettörténeti kiadványaink közül bizonyára sokakat érdekel *Vasarinak* *A renaissance mesterei* című híres munkája, amely a legkiválóbb festők, szobrászok, építészek életét mutatja be, mintegy megvetve ezzel az európai művészettörténet alapjait. A teljes anyagnak eddig csak kisebb hányada, mintegy 10–15 ív jelent meg magyarul. Most *Zsámboki Zoltán* új fordításában, *Vayer Lajos* bevezető tanulmányával, több mint hetven képpel szeretnénk a könyvet az olvasó kezébe adni.

— Erre az évre tiszteletteljes kötelezettségünk is van, hiszen 1973 a magyar könyvnyomtatás 500. évfordulójának esztendeje. Mi az 1473-ban nyomtatott első könyv, a *Cronica Hungarorum* facsimile kiadásával akarunk tisztelegni az első magyar nyomdász, *Hesz András* emléke előtt. Ő a kötetben pünkösdsöt említi a könyv elkészülte időpontjául. Reméljük, a mai nyomdászok nem hagnak cserben bennünket, és 1973 pünkösdjére a *Cronica Hungarorum* facsimile kiadása is megjelenik.

Bernáth László